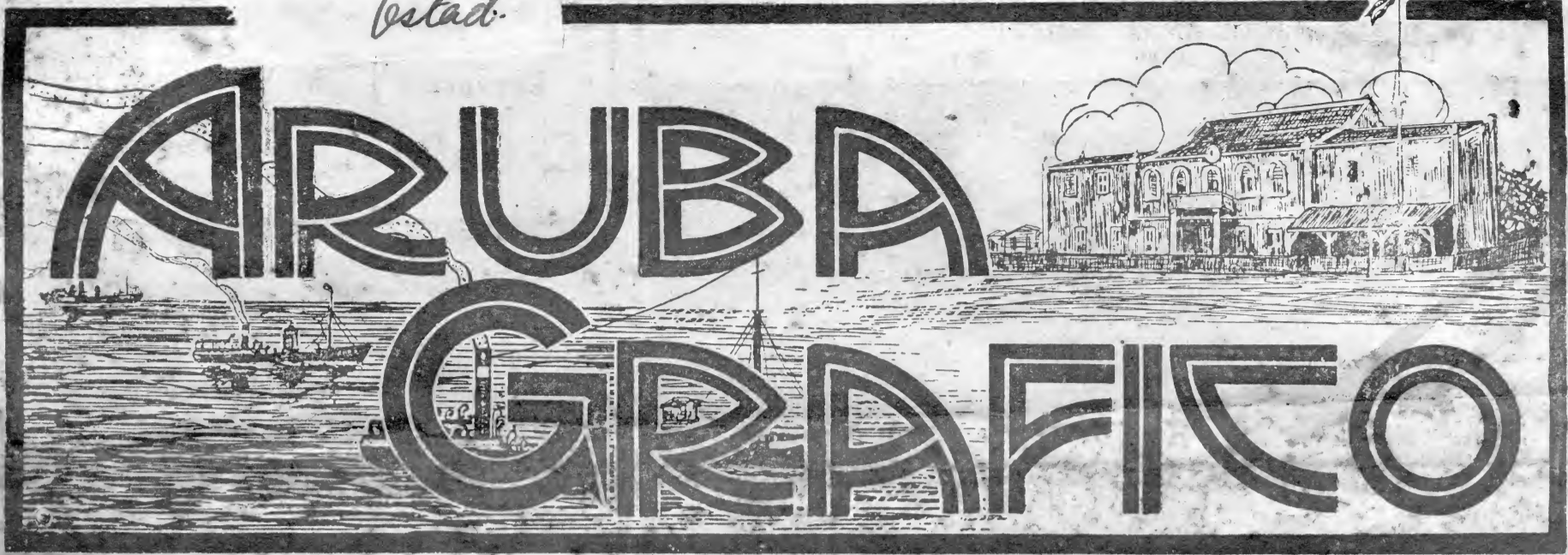


Mr. Hering  
Gov. Office  
Oranjestad.



ADVERTENTIEN

Fl. 0.50 per lineale engelsche  
Duim per Kolom by vooruit  
betaling

Redacteur  
W. OBERBACH  
Oranjestad, Nassastraat

Voor Aruba, Curacao & Bonaire  
Fl. 2.50 per drie manden.  
Voor Buitenland Fl. 3.60 bij  
vooruit betaling.

**"Courage"**

We must face life with confidence. We must believe that all is well; we must believe with the "Socrates"; that "to the good man no evil thing can happen." It will help us to endure whatever we have to face.

We must seize our opportunities with eagerness and zeal; we must be willing to run the risk of taking chances; we must not wince if life is not a bed of roses.

Men have borne the best of the day for us; men have suffered agony and died; that life for us might be enriched. We live in a free land because in other days men fought to make their country free with the courage that has written their names in letters of gold across the pages of history; and shall we fail our Country now? Shall we be unworthy of the glory that is ours?

Let us hold fast, but let us stand firm, let us be strong and do good courage.

**RUMORS OF KAISER RETURN WORRY FOR DUTCH PARLIAMENT**

From the Hague comes a report that constant and persistent rumors that the Kaiser, who is seventy-three years old, has been pulling political strings in Germany from his snug refuge at Doorn, is causing considerable uneasiness among members of the Dutch Parliament. So tense is the matter the government has been asked by

members of Parliament what it means to do about Wilhelm von Hohenzollern's activities.

Recently agitation was increased when the former kaiser sent a message to the "League of the Upright" meeting in Germany in which he quoted Christ in the following statement:

"Without me ye can do nothing."

The League had been permitted to hold its first meeting since being suppressed ten years ago, and

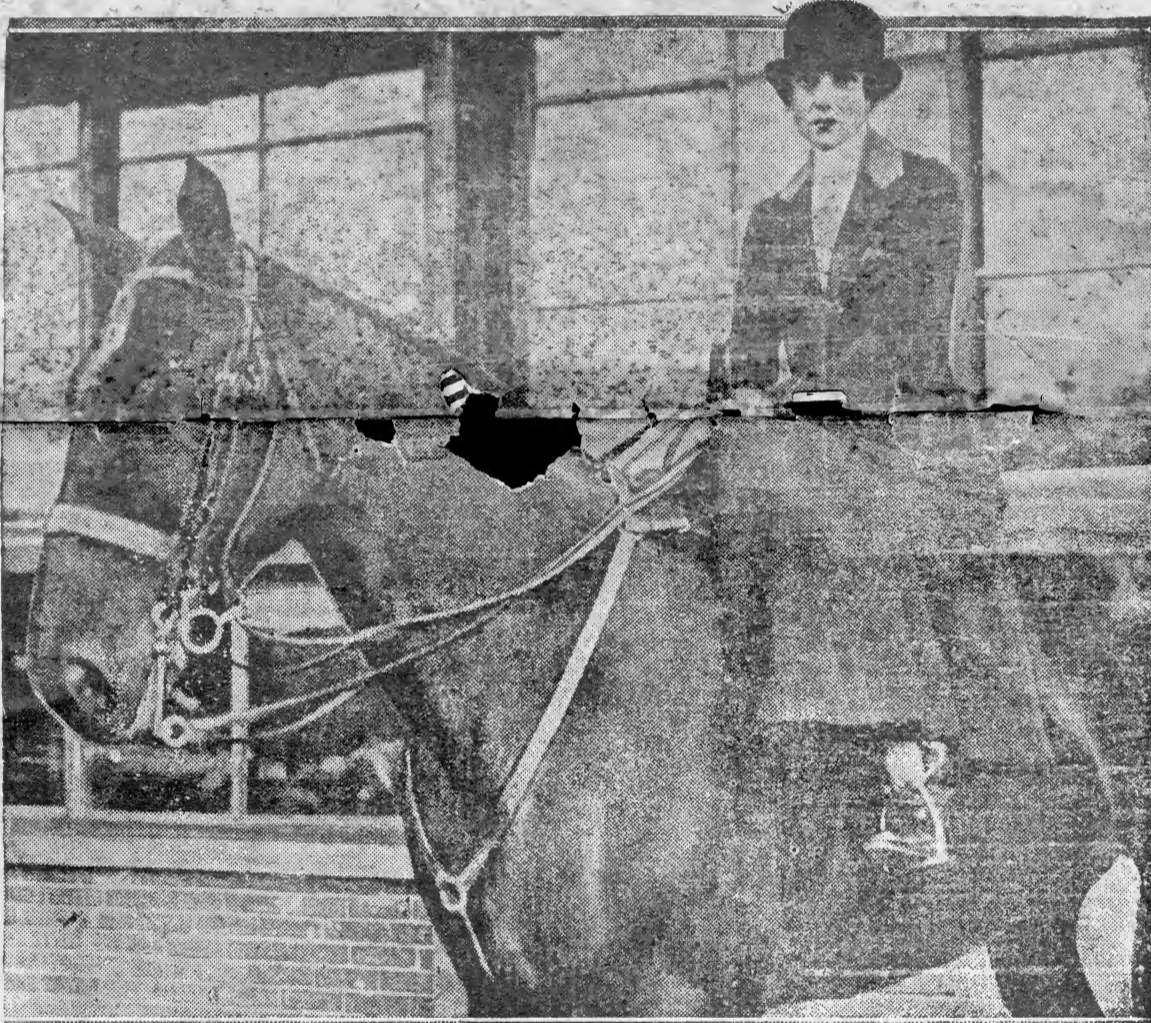
the fact that it almost coincided with the birthday on October twenty-second of the kaiser's first wife, the late Empress Augusta Victoria, was in official circles regarded as most significant.

Although the Versailles Treaty forbids a Hohenzollern dynasty again in Germany in recent months the names of the former Crown Prince Friedrich Wilhelm and his four brothers have bobbed up frequently in association with right wing politics in Ger-

many. The fifty year old former Crown head and Prince Oscar, the younger son of the former kaiser, made flying visits to Doorn recently which also has caused speculation to arise.

F. Vos, an independent, and Herr Wynkoop, a communist, have been deputies most insistent in demands for a statement of the government's plans. The government spurned request of some allied governments to expel the ex-kaiser but it has promised to be on guard against any

**A Princess Goes A-Hunting**



An excellent close-up of Princess Xenia of Greece, recent meet of the Meadowbrook Hunt Club, Long Island. The Princess is a keen horsewoman and rarely misses a run with the Meadowbrook pack.

political activities of him. Unconfirmed reports were that a Dutch official visited Doorn several times recently to convey official warnings. RAY HESS.

**LAGO OIL COMP.**

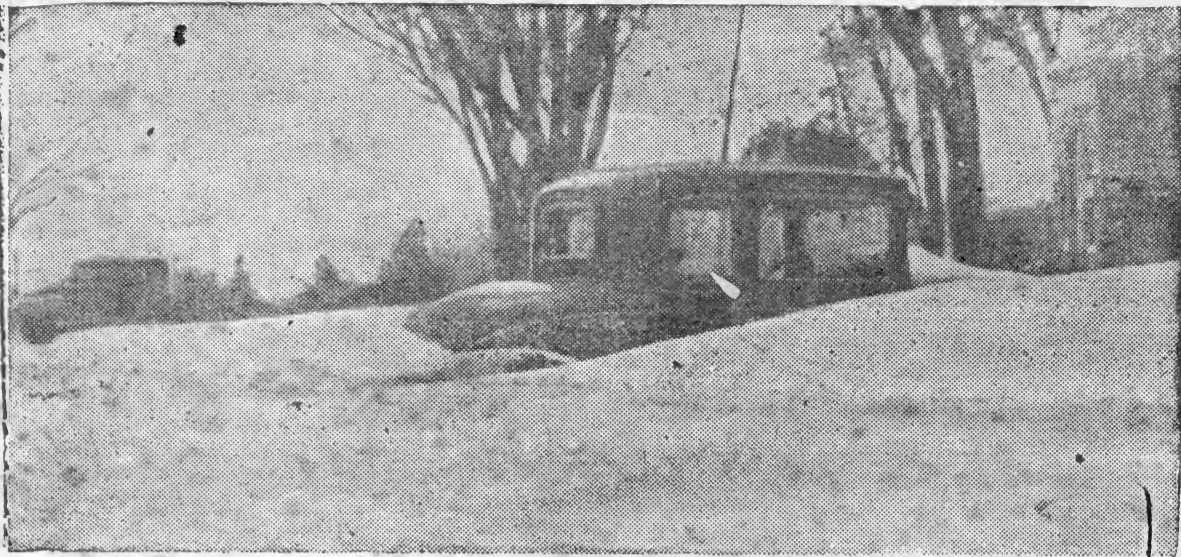
The gardens in the Camp look rather sad after the Big Blow. The gardeners were sad, too, for a few days, but you can't keep a gardener sad very long. Things go on, blights and plagues, various kinds may visit the garden, but a real gardener will rise to the occasion with a smile.

When the high winds of the storm last week had subsided, many of the heretofore protected plants were found to be "burned" by the salt in the air. The leaves wilted and gave the appearance of having been frosted, but the sunshine of the past few days has brought the buds out once more. Now that the ground is thoroughly soaked—and how thoroughly it was soaked—vegetation of every kind is growing with astonishing rapidity. In a short time all signs of the storm will be obliterated; our gardens should be prettier than ever.

One of man's best friends in Aruba is his radio. A friend who will talk to you when you want him to talk, and never talk about you. In this wonderful modern invention is combined a means of instruction and entertainment. With a good receiving set, it is possible to keep in touch with important world happenings. Newspapers from the States are seven days old at least when they reach us. Via the radio the daily news comes to us just as quickly as it does to those living in New York or London.

Many of our financially ambitious young men keep in  
Continued on page 3

NO PIERDAN EL TIEMPO!



Sorprendido por una nevada como no se había visto en los últimos años, quedó preso este automóvil en Bellefourche y sus ocupantes tuvieron que dejarlo abandonado sin esperanzas de utilizarlo hasta que no entre el calor. En este litoral hubo más de cincuenta personas, cuyos paraderos se ignora.

## Weekly News Condensed

**HONDURAS:** Revolution has been in full swing in Tegucigalpa region, the Government claims suppression of same by Federal forces, up to the present situation is not quite in hands of Government.

**NEW YORK:** In bout for heavyweight champion Primo Carne-  
tioned won by K.I.I.

Colonel Raymond Robbins, a friend of Hoover who was considered kidnapped on his way to the White House, was found today suffering from amnesia of the mind.

**CAMAGUEY:** A malaria epidemic has declared itself in the region stricken by hurricane.

**MANCHURIA:** Japanese after having prepared offensive, wiped out several villages killing thousands of indefensive citizens, amongst which women and children.

**LONDON:** Pound Sterling, has reached lowest levels known in history.

**WINSTON:** State—viz Libby Holman and Albert Walker case for alleged murder of former's husband Smith Reynolds found shot in his house, was dismissed for lack of evidence.

**BOLIVIA:** A decree calling for general mobilization was issued.

**BERLIN:** Hitler after conferences with von Hindenburg in which President asked him to secure a majority in Parliament—which former could not get—refused to give him the chance of formation of a

Dictatorial Cabinet as he proposed to do.

**BOGOTA:** Floods have caused hundreds of deaths by drowning when river Fortalecillas left its banks, thousands have lost their homes.

**GENEVA:** Presided by De Valera, League met to consider Lytton report. Ja-

that nothing else but recognition of Manchukuo state is acceptable to the empire.

**CAPETOWN:** Amy Johnson Mollison beat husband's London-Capetown record in straight flight, over African jungles.

**LONDON:** In round table conference differences between Hindus were definitely settled.

**WASHINGTON:** France and Belgium sent notes trying to secure a moratorium or consideration for settlement of war debts. Hoover in Conference with Roosevelt about this matter decided that the States will not grant further extension of payments.

**CHICAGO:** Cold wave has settled in ahead of time with temperatures of 10° below zero. An especially cold winter is expected this year.

**MADRID:** Primo de Rivera's followers are standing trials for different offenses as granting contracts, malversion of Public Funds, etc.

**HAVANA:** Two bombs exploded, no personal damage was reported. Machado proposes death sentence be passed on holders of

bombs, not delivered within ten days after issue of decree.

**BELGIUM:** Earthquakes of light intensity were felt, no personal damages reported some houses were cracked in Limburg.

### Witty sallies

Wife: "The doctor said at once that I needed a stimulant. Then he asked to see my tongue".

Husband (alarmed):

"Good Heavens! I do hope he didn't give you a stimulant for that!"

Girl Hiker (wearing shorts, inquiring the way): "Is this the way to Warenam?"

Road-Mender eyeing her curiously): "Dunno! My old gal's got nothing like 'em."

He was a shop-assistant in the act of proposing.

"Remember", he said, "this is the last day of this astounding offer."

He: "I have your permission to call this evening?"

She: "I shall be very pleased to see you, don't forget that father insists on lights out at ten o'clock."

He: "That's very kind of him. I'll be there sharp at ten".

Nurse: "Have you told Mr. James he is the father of triplets?"

Maid: "Goodness, no! Not while he's shaving".

Cerveza  
**El Gallo**

Cerveza Hollandesa. Fabricada por los Srs. VAN VOLLENHOVEN BIERBRAUWEREI N. V. Agente exclusivo para Aruba: EMILIANO DE CUBA. Pruébela y no exijirá otra Marca que no sea EL GALLO.

A precio baratísimo se puede comprar

**CALZADOS**

en todas formas y modelos para

**DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS**

en el almacén de

**M. PINCUS**  
ST. NICOLAS

Si Ud. desea vivir en casa de familia con excelente asistencia, buena comida, baño y toda clase de comodidades a precio sumamente barato,

Infórmese en esta redacción.

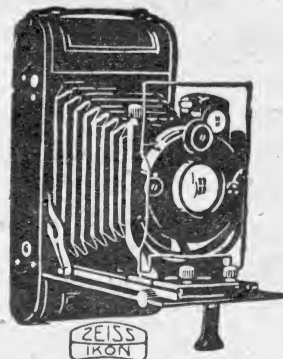
**ESIK**

**AIR FLIGHT**

Principle Tires

**Viana's Auto Supply Co.**

**St. Nicolas.**



**AMATEURSWORK**

for developing and printing in my own laboratory is accepted.

First class work and quick service are guaranteed.

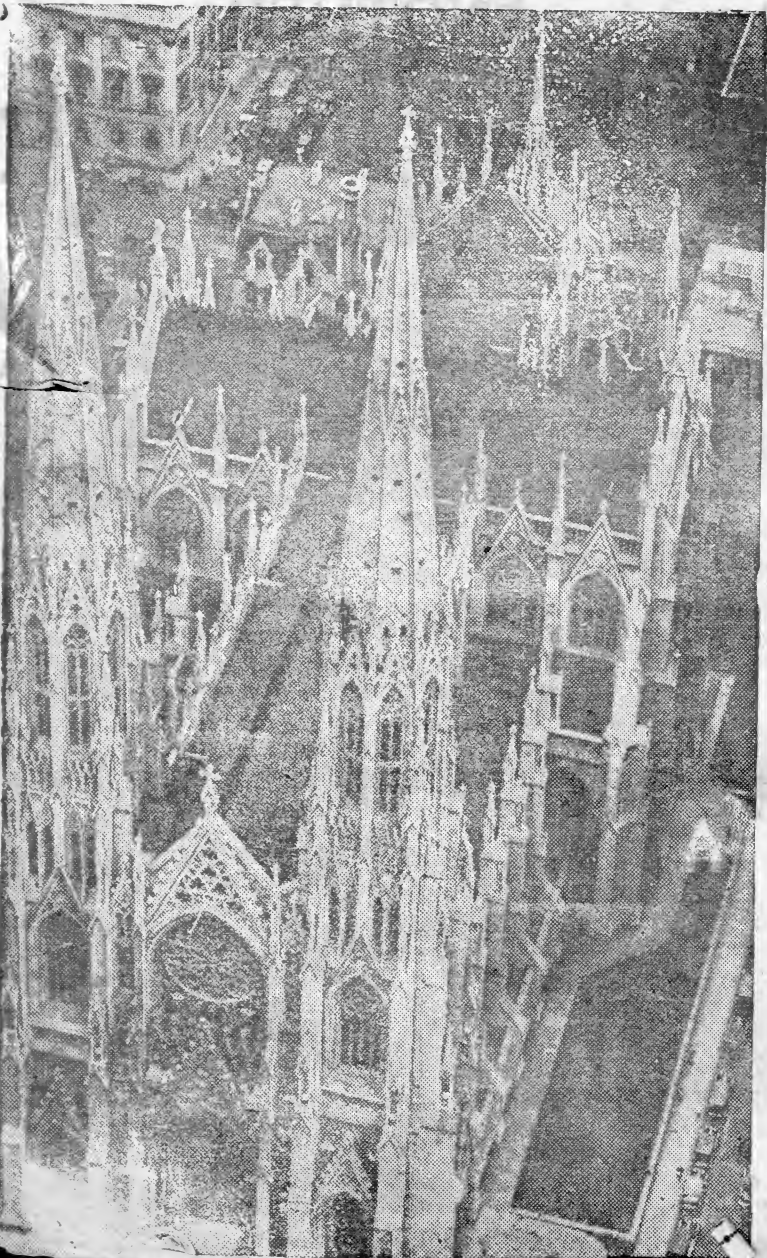
Sunny Isle

P. O. Box 181

L. RECK

Curacao

BELLEZAS ARQUITECTONICAS



Desde el nuevo edificio R.C.A. tomó la fotografía que vemos aquí de la catedral St. Patrick, en el corazón de New York, que el ingeniero había diseñado una cruz perfecta como techo de dicha catedral. Para tener una idea de la altura del edificio mencionado podrán nuestros lectores, fijándose en la fotografía, ver que esta tomada, verticalmente con la máquina enfocada hacia abajo, sobre las torres de la catedral.

# EL FRACASO

El simple hecho de que un hombre haya fracasado en sus negocios, en cualquiera de sus empresas, no quiere decir mucho mientras no sepamos qué hizo después de su fracaso. Hay que estudiar al hombre que se encuentra detrás de un fracaso antes de que podamos juzgarle, aunque ese sea el fin o el comienzo de tal hombre. Si no vuelve a hacer un esfuerzo, si se cruza de brazos y pierde toda iniciativa; si se abstiene de toda tentativa por que su primer barca naufragó; si se ha convertido en un pesimista, porque no llegó desde luego al puerto del buen éxito; si después de uno o dos fracasos se

ha quedado descorazonado, abatido, y se considera fuera de combate, lo más probable es que su nombre no vuelva a oírse nunca en ninguna parte. Pero si su alma está bien templada; si su corazón está bien puesto en su sitio, volverá a la brega. Si hay una fuerza espiritual, a semejanza de una pelota, cuanto más fuerte su caída será mayor su ascenso... Todo depende de lo que hay de bueno en el interior del hombre. Ningún hombre es un fracaso mientras no pierda el ánimo y mientras no deje de luchar. No existe el fracaso para el que nunca se considera vencido.

# Avise en y léa Aruba Gráfico

## LAGO OIL CO. . .

Continued from page 1.

touch with the Stock Market by means of their radio, and do their trading from news gleaned in this manner. It is indeed a privilege to have the music of the world right in your own bungalow. It is of especial interest this radio reception—in a locality which offers so little musically. Aruba is not correctly situated geographically to get grand opera or musical comedies in any form other than in the movies or radio. Thanks to the development of the short wave radios, Aruba may now enjoy these privileges equally as well as a country further from the tropics and its attendant static. There are many excellent makes on the market today—several of the best may be purchased from Oranjestad merchants.

Among the recent additions

to Aruba's Younger Set is Dave Shepherd, who arrived Wednesday on the "Danziger". Dave was welcomed by the many friends he made in Camp while on a visit last summer with his mother, Mrs Donald Heebner. He is not on a visit now.—Dave has come to stay, and has accepted a position in the office of the Wholesale Commissary.

The Kitten Ball season is drawing to a close. The present season has brought many thrills and interesting games, but it has failed to produce a team that can down the high-powered Accounting Office boys. Through two seasons they have gone with a clean slate—no defeats have as yet been chalked up against them. With their present lineup, it is unlikely they will experience any difficulty in maintaining the winning pace they have set, and copping the top honors when the play-off

## DAMAS!

Si os quereis convencer en vestir elegantemente y a la vez a la última moda. No hay mas que hacer una visita al almacén

## LA UNION

(en frente de la Policía, St. Nicolas) y saldréis satisfechas, pues conseguiréis trajes para todas ocasiones, de noche, de tarde, de casa y sport.

## VENID Y OS CONVENCEREIS.

games come. With such a battery as Jancosek and Beattie, and backed by Cruikshank, Boyd, English, Eagle and Walsko, victory is as certain for them as it was for the Democrats in the States. And betting odds are apt to be as one sided as they were on Roosevelt.

As we go to press Jimmy MacEachern is casting anxious glances in the direction of the cable office. That famous old bird, the Stock, has been roosting on Jimmy's home at Brookline, Mass. Jimmy hopes it will make up its mind very soon, and cable him "One son" or "One daughter"—or perhaps both.

## CLASE TRAGICA-OCULAR PARA LOS ESCOLARES



A la salida de las escuelas la policía se ha dedicado a estas demostraciones prácticas, de lo que espera a las alumnos descuidados. Así es que la tragedia fotografiada aquí es únicamente con tal fin y la víctima una muñeca de trapos.

# Behind the scenes in Hollywood.

By HARRISON CARROLL.

HOLLYWOOD, 00—The overthrow of the slight, pantherlike Latin hero typified by Valentino, is complete with the influx of tall male stars.



Johnny Weissmuller

The majority of reigning heroes are well over six feet. Johnny Weissmuller, M-G-M's Tarzan, is tallest with an elevation of six feet three inches. Next to him stand Gary Cooper and Charles Farrell, who come within half an inch of Weissmuller.

Next in height are Charles Starrett, Warren William and David Newell. They are six feet two. In Paramount's "Hot Saturday," the camera lens has to adjust itself to the altitude of two big men, Cary Grant at six feet one and a half and Randolph Scott at half an inch less.

Others who top the six foot mark are Clark Gable, John Boles, Ralph Bellamy, Douglas Fairbanks, Jr., George Brent, the two new Universal stock actors—Onslow Stevens and Carlton Kadell, Joel McCrea and Ralph Graves.

Hardly any in the new ranks of stars are under six feet. Here are some of the newcomers and survivors from the pre-superman era who are all six feet or over: William Powell, Kent Taylor, George O'Brien, Richard Dix, Ricardo Cortez, Bruce Cabot, Nils Asther, Lionel Barrymore (without his stoop), Wallace Beery, Robert Montgomery, Walter Huston and Boris Karloff.

Verily the tall man has come into his kingdom.

Harry Brand insists on telling this one again:

Al Jolson was having difficulty impressing his dignity on a youth on the set at United Artists.

"You're not old enough to give me orders," said the boy.

"Say, how old do you think I am?" asked Jolson. "You're about 42," was the answer, "because my brother is 21 and he's half-witted!"

After spending \$100,000 preparing "Laughing Boy," Carl Laemmle, Jr., has indefinitely postponed its production.

Reason: Inability to find a suitable type for the title role.

The lucky youth, if they ever find him, must have a Lew Ayres personality with an authentic Indian physiognomy. Lew, himself, is out because of his blue eyes.

Universal brought candidates from every part of the country and from all the Indian reservations. They have tested 75 youths without success. Included in the candidates were Chester Morris, Richard Arlen, William Bakewell and Leslie Fenton.

### BOULEVARD CHATTER.

The great Garbo has answered Warners' offer with a no. Lily Damita gets the girl role in "The Match King." ... Tala Birell is taking tests at Universal for their sleeping sickness yarn, "Nagna."

Kathryn Hepburn uses an expensive car and chauffeur all day to drive her around the lot.

Alexander Marky, in town from making "Mara" in New Zealand, entertains the last contingent of home-going Olympic athletes. Sam Coslow has sung a record of Maurice Chevalier's new theme song, "Love Me Tonight." ... Gary Cooper's pet chimpanzee has been sent necked by fans.

Lily Damita has been sent necked by fans. miniaturized slippers, a hat and a cake.

### DID YOU KNOW—

Anita Page has helped her father invent a paddle pontoon for skimming the waves?

### SOCIALES

Inolvidable ha sido la noche del 19 del corriente fecha en que ante Dios y el mundo han unido sus corazones con el dulce lazo de himeneo el excelente amigo Adolf Th. de Boer y la simpática y distinguida señorita Ann Eman.

La fiesta ha sido un acto social elegantísimo, pues allí se hallaba reunido el gobernador de la Isla su Excelencia Sr. Wagemaker y señora, el señor Rodger, señor Newton y señora y lo mas selecto de la sociedad arubana.

La novia con su traje blanco cual flotante espuma y la blanca sien ornada de azahares hacía reflejar mas la pureza de su alma. El novio a su lado con la faz sonriente se sentía orgulloso ante tan preciosa joya.

El salón era un jardín y cada dama una flor bella, y los caballeros inocentes mariposas que ignoraban cual mas linda escoger, hasta que embriagados por los vapores del delicioso Champan se entregaron ya sin reserva a las preciosas flores para las delicias del baile que duró hasta altas horas de la noche.

A top felicitation of "Aruba Gráfico" desea que su sunda empezada sea coronada de bellas y olorosas flores y que su dicha sea eterna.

# ANOTHER LUCKY STRIKE SURPRISE

With only 150 empty packages tipe 20s or 250 empty packages tipe 10s

You can obtain at the suscribers offices One WONDERFULL EVERREADY SAFETY RAZOR Gold Plated with two Blades and one Giant Tube of Shaving Cream.

OH BOY! WHAT A PREMIUM!

Come soon for yours otherwise you will be dissapointed.

Smoke LUKIES. The cigarette of the great surprises and the only one that

PROTECT YOUR THROAT.

Mario S. Arends | L. H. PALACIOS

ARUBA.

CURACAO. Exclusive Agent.

# Sombreros para Damas y Caballeros

Isidro A. Geronimo & Co.

Oranjestad Wilhelminastraat

## Three-Minute Journeys -:- The Sudan—Earth's Most Fascinating Wilderness -:- By TEMPLE MANNING.

SEARCHING for new and interesting scenes, many travelers, in recent years, have made repeated trips to both North and South Africa. A trip to Egypt is quite a commonplace affair, but now ever so many visitors journey on up the Nile and visit the Sudan. That immense tract of land has held a fascination for explorers ever since man first ventured centuries ago into its mighty area.

One realizes the great expanse of the Sudan only when looking at a map and marking the fact that it is bounded on the north by Egypt, on the east by the Red Sea and Abyssinia, on the south by Kenya, Uganda and the Belgian Congo, and on the west by French Equatorial Africa. It embraces an area of more than one million square miles, its length from north to south being about 1,800 miles, while from east to west it varies in width from 500 to more than 1,000 miles. Through its great desert trekked the caravans of the Pharaohs, where now the Cape to Cairo traveller rides in soft comfort.

### The Historic Towns

When explorers started their search for the source of the Nile they began to attract interest to the Sudan. After about 1320, the Egyptians, themselves, began to open up and occupy the northern parts of the desert tract. Wars, rebellions, decades of bloodshed and famine have halted the occupation and development of the Sudan, but nothing has stayed its progress, and now there are thousands of miles of railroad, river fleets navigating 2,400 miles of waterways, colleges and



In Khartoum

hundreds of schools where before was only a wilderness.

The opening of the Sennar Dam has brought under cultivation more than half a million acres of land. Much cotton is now grown where side by side with a highly organized system of cultivation can be seen a civilization as primitive as any in Africa.

In the northern zone of the Sudan are some towns that have historic associations. Omdurman and Khartoum are two spots connected with the Mahdi Rebellion of 1881, that was put down by General Gordon. Khartoum particularly is rich in as-

sociations of this kind. The shimmering waters of the Blue Nile, the White Nile, the gorgeous sunsets over the surrounding desert and the cool northerly breezes make Khartoum a pleasant spot in which to linger.

On the desert plain of Kerreri, across the Nile, is to be seen one of the greatest native cities of all Africa, for Omdurman is the home of more than 100,000 people, including representatives of every native race of Africa. There are unique bazaars, where craftsmen of every type can be seen at work, and a marvellous collection of articles for sale. There are the ruined tomb of the Mahdi and other reminders of the rebellion. The streets of Omdurman offer a fascinating panorama of native life, and on the main street is an ornate mosque.

### The Lure of the Sudan

An interesting journey out of Khartoum is a short steamer trip up the White Nile to Kostl, thence by auto to Sennar Dam and Geszeri, then back to Khartoum by road and rail. Every variety of bird can be seen, while on the mud flats and sandbanks crocodiles sun themselves lazily and seemingly quite peaceful.

All these towns and trips are only on the fringe of the Sudan in its most northerly limits. From these towns, the desert stretches in apparently interminable wastes. So interested do travellers become in the Sudan that sooner or later most of them journey on into the desert to visit the strange and primitive peoples who seem untouched by progress, and to invade the big game forests which for so many of us hold all the lure of the Dark Continent.

### ISIDRO A. GERONIMO

Participa a sus amistades que se ha trasladado de su casa de habitación No 42 a su casa, parte atrás.

WILHELMINA STRAAT 212

donde siempre esta a las órdenes.

Aruba, 25, Nov. 1932.

### EDDIE'S REPAIR SHOP

ORANJESTAD—in front of football field

General repairs of all cars

VULCANIZING PAINTING REPAIRS AND CHARGING OF BATTERIES

Our Speciality is:

AUTO — DYNAMO — REPAIRS

Prices Moderate QUICK SERVICE

## INGEZONDEN

### ZONDER VERANTWOORDING VAN DE REDACTIE.

In No. 6 van uw blad wordt gemeld, dat Ds. C.E.H.J. Millet de St. Aubin is beroepen in Curacao. Wat dat voor Aruba wil zeggen is ons naderhand gebleken.

Tot goed begrip der zaak diene men te weten, dat deze predikant hier maatschappelijk in een zeer onzekere positie verkeerde en wel met een proeftijd van niet minder dan vyf jaren.

Dit nu is ten eenemale iets ongekends.

Een opzichter van den reinigingsdienst e.d. worden op proef in dienst genomen, doch een predikant met een Nederlandch Universiteitsdiploma in zyn bezit wordt door een Kerkeraad beroepen en blijft, totdat een andere Kerkeraad hem elders beroept en hy dat beroep aanvaardt.

Van een proeftijd of een tydelijke aanstelling kan nimmer sprake zyn; dat ambt laat een dergelyke reserve niet toe.

Naar wy vernemen heeft Ds. Millet in October 1931 den Kerkeraad op dezen ongewenschte toestand gewezen vier Maanden geleden is daaraan met klem herinnerd.

De Kerkeraad bleef evenwel

Wel heeft in begin 1932 een aantal leden en niet leden der Kerk op een lyst geteekend, daarby hun wensch te kennen gevende dezen predikant niet definitief te benoemen, doch vast te houden aan den termyn van vyf jaren.

Zy, die het initiatief daartoe hebben genomen en velen die hebben geteekend, betreuren nu deze actie en zouden maar het liefst dezem predikant behouden.

Er zyn zelfs personen die dat hebben bekend, anderen zullen dat om bepaalde redenen nooit kunnen doen.

Het handjevol menschen, dat verdeelt is in families, kliekjes en kleurtjes wenschte zyn Nederlandschen predikant na drie lange jaren van wachten en gesukkel.

Hy kwam, werkte en werkt hard, bracht vele in het rechte spoor, doet meer dan hy moet doen uit vryen wil en liefde voor zyn arbeid, hy werkt organisatorisch, preekt doet althans zyn best te preken, in het Engelsch en Papiamentoe, naast zyn vaste diensten in de Nederlandsche taal in Oranjestad.

Hy is s'morgens de eerste ens ávonds de laatste, kortom deze predikant is een unicum. Kerkeraad en een deel der gemeente zyn nu boos in verband met zyn beroep in Curacao.

?De vraag is echter op wien

wellicht op zichzelf en hun adviseurs. Wy vernemen nog, dat de gemeente nu zelf haar boontjes zal gaan doppen, doch anderen vragen zich af of zy ze gaar zal krygen. Aruba heeft zyn historie op kerkelyk gebied, en sommigen vreezen een kerkelyk bankroet, dat voorkomen had kunnen worden.

L'Eglise marche, malgré le pasteur.

Wy menen dat thans te kunnen betwyfelen.

Aruba, Novr. 1932.

Aruba, Nov. 1932.  
Geachte Redactie,

Naar aanleiding van Uw hoofdartikel "de Toestand" "Aruba Grafico" van Oct. j.l. verzoek ik U beleefd onderstaand stukje te plaatsen, waarvoor bij voorbaat mijn dank.

In "de Toestand" merkt U op, dat aan alle personen, employees of niet, waren verkocht worden door de Pan. Am. Oil Co.

Mij is bekend, dat zonder uitzondering, alle Restaurants in San Nicolaas, zoowel voor Europeanen als voor West Indiërs, hun waren betrekken van de Pan Am. Doch dit niet alleen. Tevens is mij bekend, dat zelfs Hotels, Restaurants, Gouvernements-hoofdamtenaren en ambtenaren, Politie en Marine uit Oranjestad door de Pan Am bediend worden. Van deze laatste categorië-inwoners, is dat voor ons meer als ergerlijk. Deze menschen worden van ons belastinggeld en invoerrechten betaald, maar stellen ons niet in de gelengenheid iets te verdienen.

Is hier nu niets tegen te doen?

Wat de Pan Am Oil Co. betreft, kan deze Co. niet een regeling treffen, zooals op het oogenblik bestaat employees en het Amerikaansche bezettingsleger van het Panama-kanaal. In Commissary te Cristobal Colon (Panama) kan men alleen koopen tegen betaling van bonnen, welke alleen verkrijgbaar zijn voor Employees van het Panama-Kanaal op het kantoor. Een eenvoudige regeling dus, die nu reeds bestaat voor de Pan Am. Club.

A.s. 24 November zal die nieuwe verkiezing plaats hebben voor de Kamer van Koophandel. Ik hoop, dat het nieuwe bestuur deze zaak eens goed aan zal pakken en dat deze misstanden zoo spoedig mogelijk worden opgeheven. De dank van alle importeurs is bij voorbaat reeds verzekerd.

In de hoop, dat deze regelen mogen bijdragen tot een spoedige oplossing, verblijf ik intusschen,

Hoogachtend,  
Insider.

### ONS WORDT HET VOLGENDE MEDEGEDEELD:

By den laatsten zware storm op Aruba, werd o.a. aan den haveningang te San Nicolaas, ongeveer 30 M. van het koraalrif, met daarop staande 10 M. hooge betonnen lichtopstand weggeslagen. Het Gouvernement heeft op voornoemd rif 50 M. landwaarts een nieuwe lichtopstand opgericht, bestaande uit een betonvoet hoog 3,50 M. waarop een van yzer geconstrueerde toren hoog 6 M.

In de betonvoet is een ruimte uitgespaard voor berging der gasflesschen.

Voor een snellere waterafvoer in Oranjestad, wordt een betonnen afvoer-riool aangelegd, vanaf het voetbalveld naar zee.

De veroorzaakte schade, door de laatste met storm gepaard gaande zware regenval, verschaft aan vele manschen wederom werk.

### VECHT PARTY

In den nacht van 13 op 14 November 1932 had er in het negerkamp te San Nicolaas een vechtparty plaats tusschen twee vrouwen, waarby van een z.g. broodmes gebruik gemaakt werd.

Beide vrouwen bekwamen sny en steekwonden.

Een der vrouwen had een sneede over den pols gekregen.

Deze was aanvankelijk niet erg, doch toen den volgende dag de man waar zy mede samen leefde haar een slag op die wond gaf sprong de slagader, waardoor zy veel bloed verloor en naar het hospitaal moest worden over gebracht. De dokter dacht eerst, dat zy zou sterven, doch later bleek dat het nog al goed was afgelopen en zy wel weer zal opknappen. De vechtparty ging over elkaars mannen.

Door de politie werd procesverbaal opgemaakt.

### KORT VERSLAG v/d ALGEMEENE VERGADERING v/h ALGEMEEN NEDERLANDSCH VER BOND ARUBA i/h GLORIA-THEATER OP MAANDAG 14 NOVEMBER 1932

Van de 130 leden, bleek slechts een vierde deel aanwezig te zyn, terwyl twee bestuursleden ontbraken ter vergadering.

De Voorzitter, de heer L. J. M. Henriquez heette de aanwezigen welkom en sprak een opwekkend woord tot de vergadering.

Daarna werd het ontwerp-reglement in behandeling genomen en artikel na artikel door den Secretaris voorgelezen.

### HUBERT SALAS y CO. P.O. Box 7, CURACAO A.H. AGENTE COMISIONISTA

Ofrece a su clientela de esta los siguientes artículos de sus Representadas:

Carne en Salmuera, Tocinos, Jamones, Rabo de Marranos, Salchichones, Corned Beef en Latas, Vienna Style Sausage, Hamburg Steak, y Toda Clase de Carne Congelada de la afamada Marca Wilson & Co. Inc. Chicago, Illinois, U.S.A.

DETHOL El Insecticida Exterminador de Cucarachas, Pulgas, Mosquitos, Hormigas, etc.

GALLETAS de la Marca Mc Vittie & Price Ltd. Papas, Arroz, Ajos, Naranjas Dulces, Uvas, Cebollas Coloradas, etc., etc. Escribanos y daremos detalles y precios sobre cualquier artículo.

### "NEERLANDIA" AERATED WATER P.O. Box 108 CURACAO, D.W.I.

Manufacturers of the well known beverages:

### ORANGE CRUSH & ORANGE GOLD (pulpy) DELAWARE PUNCH SODA

Desire an active and responsible AGENT for ARUBA, beginning Dec. 1st 1932.

Good Business proposition!

### "MADRES OIGAN"

### COCOMALT

Este alimento refrescante y exquisito para Madres, Niños, Jóvenes y ancianos, debido a la alta calidad de su contenido y su cuidadosa elaboración.

Se expenden a los siguientes precios:

1/2 libra	Fl. 1,00
1 "	" 1,50
5 "	" 5,50

El único Substituto de Cocomalt es Cocomalt. Madres si deseais que vuestros hijos crezcan sanos y robustos, dadles Cocomalt.

Este vigorizante y tonificador alimento ha sido aceptado por el Departamento de Medicina de los Estados Unidos de América, bajo la patente No. 1.680.818. De venta en esta:

A. C. Zeppenfeldt	Aruba
Dr. J. E. M. Arends	"
Jacobo Croes	"
S. N. Ecury	"
Representante para las A. H.:	
Hubert Salas y Co., Curacao.	
Sub-Agente para Aruba:	
A. C. Zeppenfeldt, Aruba.	

Exigid siempre: Cocomalt-Cocomalt-Cocomalt.

### Café - Restaurant

### "MIRAMAR"

Oranjestad Aruba

Most modern and UP-TO-DATE Restaurant on the Island. Situated on the Seashore.

Excellent Cooking.

First Class Bar.

M. MEISNER, (Prop.)

EL PERIODICO "ARUBA GRAFICO SE VENDE

En Sabaneta: Jossy Arends
en St. Nicolas: W. Boei
Agente en Curacao:
Punda Fa. L. Reck (Sunny Isle)
Otrabanda Joh. Th. Rib

Amsterdam, o, un plaza, igual koe uno di Habana o Panamá. No, Aruba ta un isla chikito i... nos lo keda contentoe koe un plaza tambe chikito. Mi conocé e alameda di Corsou. I esaki no ta un cos asina grandi. Si nos aki haya uno mescos koe esun di Corsou, nos lo keda sigur

contentoe. Mi ta sigur, koe nos bon Gezaghebber aki, loke ta para awor den su programa pa Aruba, koe número uno ta: Un Alameda. I teniendo aki nos "Alameda", mi lo bisa o grita, koe toer forza di mi pulmon, e busto di e héroe koe meester bin para mei-meiden "Alameda". Mi a tende, koe, ya tin lugar des tiná aki pa un "Alameda." Tambe, koe antes nan e re-cojó placa pa traha un Alameda. Un lugar; proposito aki pa un alameda, ta e lugar pariba di voetbal terrein. Esáki ta un lugar koe toer awa ta bin depositá ai i el ta basta grandi. I koe muy pronto lo bini cla koe toer trabajo. I corda koe awor nos tin aki waterleiding. Mi ta sigur, koe mucho placa lo no gasta pa e fin aki. Mi no a perde speranza ainda. Mi a mira caminda nobo di asfalt San Nicolaas, playa Pami, un di e siete wondernan, instalacion di luz electrica moderno, up to date, waterleiding, etc., etc., i mi ta spera, pa sera cuenta di mira tambe promé koe moeri un "Alameda" mei-meidi nos Oranjestad. I anto libramente bisami: Gaat in vrede.

Apresiasi lect... na awe basta. I promé... bin conversá koe boso riba otro cos i di mas interes. Ajó, ajó, till next itme.

VICTOR.

Honeymooning Tennis Champ



Bedecked with the traditional welcoming garlands of leis, Ellsworth Vines, world's champion tennis player, and his bride, the former Verle Low, are shown as they arrived at Honolulu on the first leg of a long honeymoon trip. They will continue to the Orient, via New Zealand and Australia, where Vines will play a few games of exhibition tennis.

bira e squinanan cu asina vert:

Su amigo a responde cu e mester sera su wowonan ne squinanan mescos cunel e anto e no lo halla miedo.

UN CHASCO

Un homber a bini cas a tardi di trabao. Su señora a bin contrele. Ata bo joei e di cuné. E homber di "Mi sa caba ta malo eta:

Pasobra ora e ta bon e tabira mi joei, y asinae ta malo e ta bira bo joei."

NA BUELTA

Un boksdó a bini cas di veld. E tabata mashar contento, su señora a puntrele com a bai E di magnifico pasobra di prime rond mi tabatinie na sonjo caba.

Su senora cu hopi ora caba tabata purba di haci su joei droemi a responde asina. Ata bo po weita cu bo por hacie droemi den promer rond tambe.

"ALAMEDA"

Apresiasi lectores, Manera ya mi a skirbi caba, loke nos aki na Aruba ta falta ainda ta un lugar di recreo. Un alameda. Un lugar, koe despues di tantoe trabao, molestia i cansansio etc., etc., di dia, bo por bai sinta pa fresca bo curpa, cabes i den bon pensamiento, bo alma. Unda bo por sinta pa respirá un otro aire, fresco i saludable. Mi ta kere, koe ta poco lugar tin den e mundo aki, moderno, koe no tini su lugar di recreo. O su "Alameda". Pronto koe jega aki un extranjerero, promé cos koe el ta puntra, si no tin un lugar di recreo o plaza fresco pa sinta. Aruba, awe ta modernizando. Di toer parti di mundo, ta drentando aki tráta, koe ta su mes bierestar, di duna no extranjeronan, loke ta agradable pa nan. I teniendo extranjeronan aki na Aruba, toer loke nan meester i ta gusta, nan lo sigi bini aki i keda aki i siempre lo nan sigi busca e lugar. I koe ta e fin ta e fin, koe Aruba lo saca provecho di nan. I lo sigi florecé. Awor, nos no ta exsigí aki, un dierentuin, manera mi a mira na

Vervolgens werd het reglement door de vergadering in zyn geheel aangenomen en zal het stuk naar het Bestuur der Groep Nederlandsche Antillen te Curacao ter goedkeuring worden aangeboden. De Voorzitter deelde mede, dat door het Bestuur opvoedkundige films via Curacao uit Holland zyn gehuurd, welke eerlang zyn te verwachten en in het byzonder bestemd zyn voor de jeugd. Deze films zullen t.z.t in het Gloria-theater worden vertoond tegen een toegangsprys van f 0,25 per persoon en in overleg met de geestelyheid zullen ze eveneens worden gedraaid op de buitenscholen tegen een toegangsprys van f 0,10 per persoon.

Voorts deelde de voorzitter mede, dat indien er leden zyn, die een muzikale — of tooneelavond wenschen samen te stellen of een lezing over een land, stad of volk wenschen te houden, daartoe hun plannen by den Secretaris in te dienen.

Nadat de voorzitter by den rondvraag gelegenheid tot spreken had gegeven en den heer de Veer dank had gebracht voor het afstaan van zyn gebouw, sloot hy de vergadering om 9,30.

UN MUCHA SPIERTO

Meester:—Jan supone bo Mama ta doena bo 6 appel, y bo mester doena bo ruman un dende di dje, cuanto appel bo ruman aa haja?

Jan:—Ningun meneer. Meester:—Pakiko Jan? Jan:—Pasobra mi no ta doene ningun.

Meester:—Ma si bo mama bisabo coe bo mester doenele; cuanto bo ruman ta haja anto?

Jan:—Ningun lo mi doenele ma despues lo mi kita nan for di djele trobe.

Meester:—I si bo mama obliga bo?

Jan:—Ningun meneer. Meester:—Di com Jan?

Jan:—Pasobra lo mi come nan toer lige lige.

SERA BO WOWO

Un homber a combida su amigo pa bai haci un paseo den auto cunel e.

Pero e tabata kore asina i tabata bira e squinanan cu tanto vert cu su amigo tabata spanta cu e auto lo bolter.

Y pesai el a bisa su amigo di kore mas poco poco. Pasobra e no por weita e

Recorte este Cupón. Envíenoslo con el importe correspondiente y "Aruba Gráfico" llegará a su casa.

INTERIOR
1 Año..... Fl. 10.
6 Meses..... " 5.
3 Meses..... " 2.50
Pago anticipado



EXTERIOR
1 Año..... Fl. 12.
Pago anticipado

Señor Administrador de ARUBA GRAFICO.

Aruba D. W. I.

Sírvase remitir una suscripción de la Revista "Aruba-Gráfico"

a ..... (Nombre y Dirección)

por..... a contar desde..... (El tiempo que se desea) (Día, mes y año)

cuyo valor acompaño.

..... de..... de 193.....

(Firma)



**Biblioteca  
Nacional Aruba**

This work is made available to the public courtesy of:  
**Biblioteca Nacional Aruba, Departamento Arubiana-Caribiana**  
(National Library of Aruba, National and Special Collections Department)

Original file location: <https://archive.org/details/bibliotecanacionalaruba>

For questions about this work, requests for use of (high-resolution) original master images, etc.,  
please contact us at:

**Biblioteca Nacional, Dept. Arubiana/Caribiana**

*Address* Bachstraat 5, Oranjestad, Aruba

*Phone* +297 582-6924

*Fax* +297 583-8485

*Email* [info@bibliotecanacional.aw](mailto:info@bibliotecanacional.aw)

*Web* <http://www.bibliotecanacional.aw/pages/arubiana-caribiana/>

*Facebook* <http://facebook.com/bnaarubiana>

*(Please include the unique identifier/URL/filename of the document when contacting us)*

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License (CC BY 4.0)



<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.



*You are free to:*

Share — copy and redistribute the material in any medium or format

Adapt — remix, transform, and build upon the material

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

*Under the following terms:*

Attribution — You must give **appropriate credit**,

**[to Biblioteca Nacional Aruba, linking to the original URL of this source document]**

provide a link to the license [<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>],

and indicate if changes were made.

You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions — You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.